

memory.5





HUH?!

WHAT'RE SAYING?!

THERE'S SOME-ONE...

...MORE SUITABLE FOR THIS.

WHAT?

beep

GET UP



SHH

SHH

000000?
CALL ENDED



I DON'T THINK I... CAN SING AFTER ALL...



WHY IS THIS SUDDENLY HAPPENING?

hah...



NO... IT CAN'T BE.

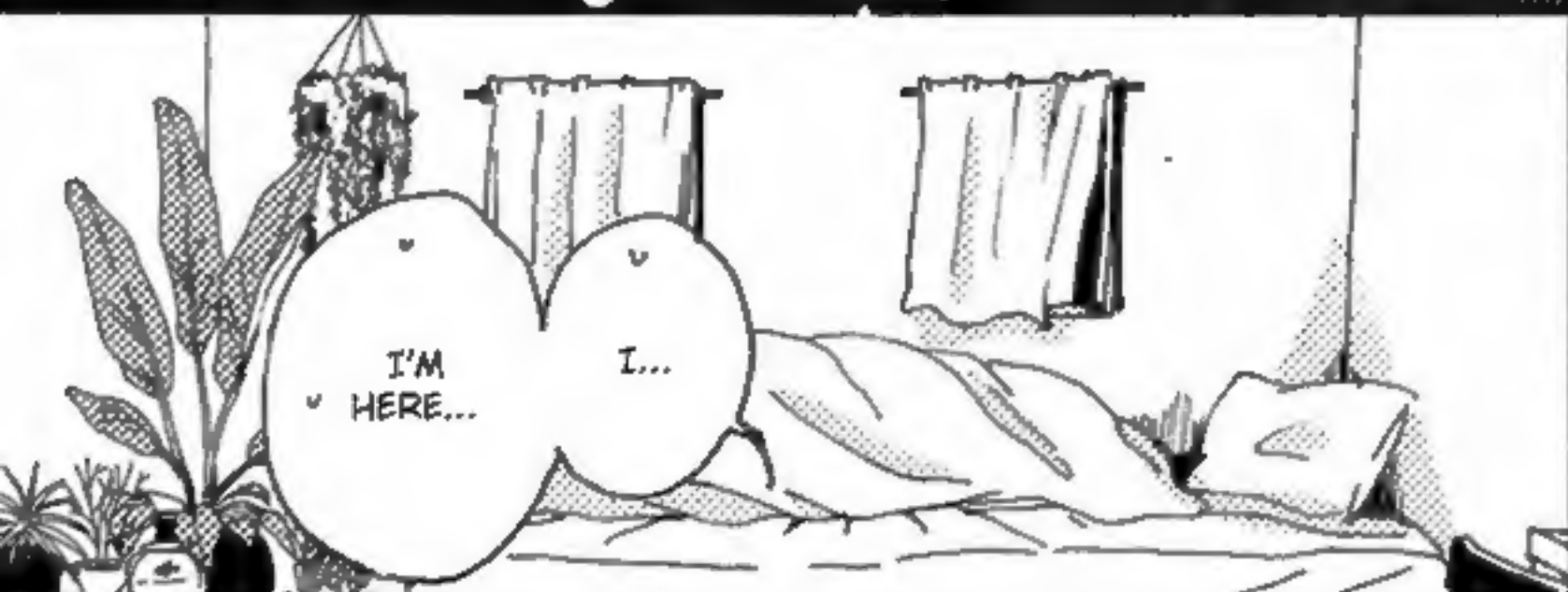
DON'T TELL ME...

CLACK



WHATEVER THE
CASE MAY BE,

THERE'S ONLY
ONE PERSON TO
BLAME — ME. ◦



I'M
HERE...

I...



AH...



WHAT'S
WRONG?!

I'M
SORRY FOR
RUSHING
HERE IN
THE MIDDLE
OF THE
NIGHT!



SQUIRM

NA...



I HAVE A BAD
FEELING ABOUT
THIS...



NAGI...
IT'S ME...
TETSU-
TA...

OPEN

CLICK



LET ME GUESS,
THAT KID —
KANADE WENT
TO SEE YOU?



WHAT DID
HE SAY
TO YOU?

...



... I
KNEW
IT.



HE-...

**HE DID
NOT!!**

explode



YESTERDAY...



WHY ARE
YOU SUDDENLY
DOUBTING
YOURSELF?

I WON'T
UNDERSTAND
IF YOU DON'T
TELL ME.

I HEARD
YOU WERE
PERFORMING
LIVE WITH
TETSUTA-
SAN.

I'M
KANADE.

UMM...
YOU
ARE...?

I'VE BEEN
LISTENING
TO HIS SONGS
FOR A MUCH
LONGER
PERIOD OF
TIME.

COMPARED
TO YOU,

WHY DO I
HAVE TO
LISTEN TO
YOU-...

I BECAME
A MUSICIAN
BECAUSE I
ASPIRED TO
BE LIKE HIM,
AFTER ALL.

THAT'S WHY I
WAS ADAMANT
ABOUT SINGING
FOR HIM.

MY GUITAR
PLAYING
AND SINGING
ARE SKILLFUL
REITERATIONS
OF HIS STYLE.

A MUSICIAN...

SO I'M HERE
TO LET YOU KNOW
THAT I'M CONFIDENT
MY VOCALS ARE FAR
MORE DEVELOPED
THAN YOURS.



BE THAT
AS IT MAY,
I HAVEN'T
GIVEN UP.

YET,
HE STILL
CHOSE
YOU.



I'M LOOKING
FORWARD TO
YOUR PERFORM-
ANCE.

IT REALLY
BOTHERED ME...
SO I TRIED
LISTENING
TO THEM...



AND
THEN,
I...



COULD YOU
PASS THIS TO
TETSUTA-SAN?
THESE ARE
RECORDS OF ME
SINGING HIS
SONGS.

OH,
AND...



...LOST
WHATEVER
CONFIDENCE
I HAD IN
MYSELF.



IT'S NOT
TOO LATE TO
ACCEPT. HIS
SKILLS ARE WAY
AHEAD OF AN
UPSTART
LIKE ME.



BUT
THAT WAS
WHEN I
SWORE OFF
MUSIC...

THE TRUTH IS,
I'VE BEEN
TURNING DOWN
THE OFFER OF
BEING HIS
PRODUCER.



HUH?

SORRY...
THAT'S ALL
ON ME.



BUT YOU'RE
RUNNING AWAY
JUST BECAUSE
OF THAT?

OF COURSE
HE'S SKILLED!
SKILLED ENOUGH
TO MAKE A DEBUT,
AS FAR AS I'M
CONCERNED.

DON'T YOU FIND
IT FRUSTRATING
TO HEAR HIM
DISMISS YOU...

...WHEN HE'S
NEVER HAD THE
CHANCE TO HEAR
YOU SING?



IT'S FRUSTRATING, OBVIOUSLY!



THERE ARE THOUSANDS OF PEOPLE IN THIS WORLD WHOSE SKILLS ARE AS HONED AS KANADE'S.


THAT'S STUPID...

BUT HE WAS SO SKILLFUL THAT I...

BUT MY LOVE FOR YOUR SONGS WON'T LOSE TO ANYONE, EVEN IF IT WAS ONLY RECENTLY THAT I HEARD THEM!

IT MAY BE TRUE THAT KANADE-KUN HAS BEEN LONG FAMILIAR WITH YOUR SONGS AND HAS BEEN SINGING THEM FOR A MUCH LONGER TIME THAN I HAVE,





I TOLD YOU
BEFORE THAT
I LOVE YOUR
VOICE.



YOUR VOICE,
YOUR SINGING...
I LOVE THEM
WITH EVERY
FIBER OF MY
BEING.

AND
THAT'S MORE
IMPORTANT
THAN SKILL.



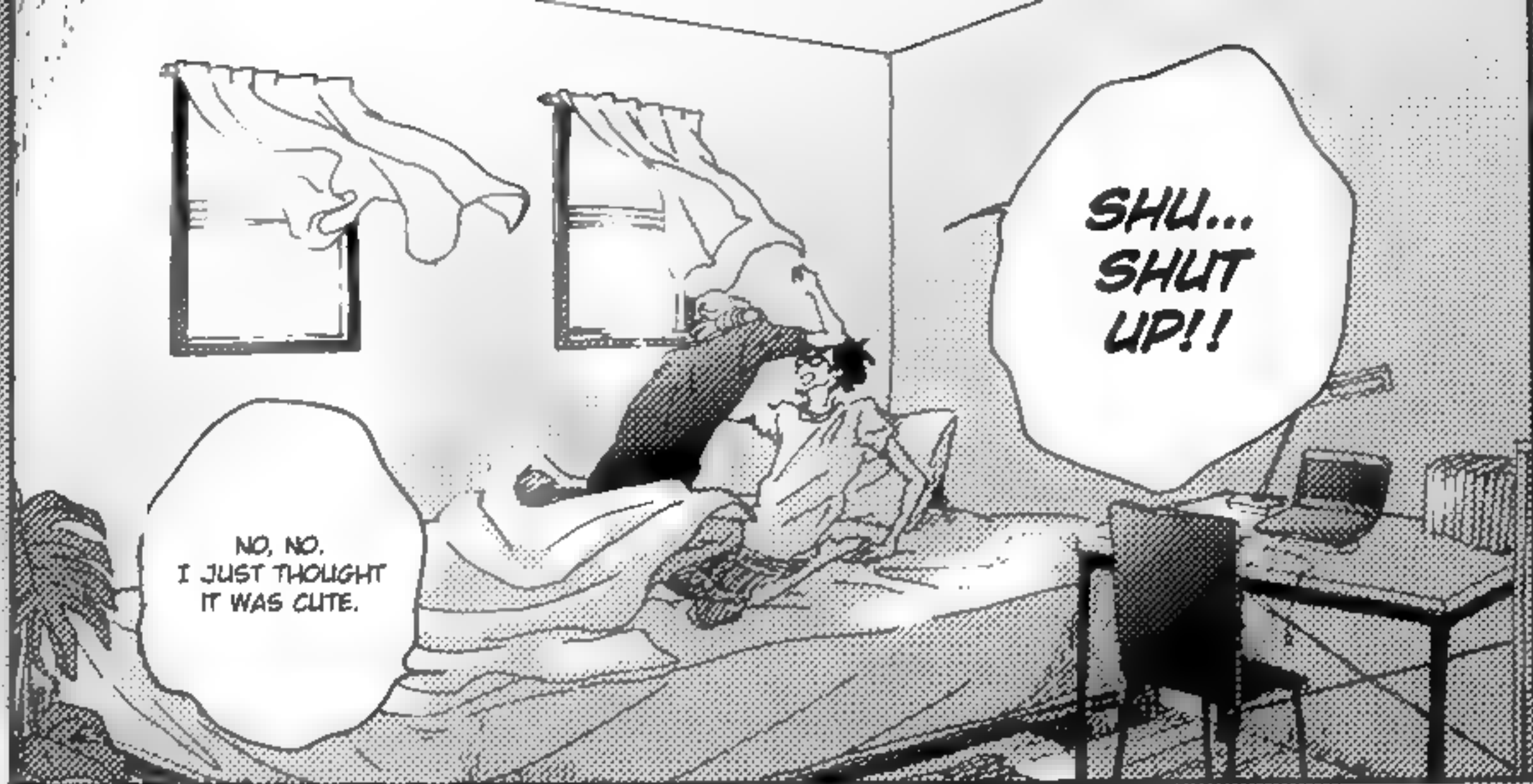
...WOULDN'T
HAVE BEEN
POSSIBLE IF
NOT FOR
YOU.

CAN'T YOU BE
MORE CONFIDENT
WITH YOURSELF
ON THAT BASIS
ALONE?



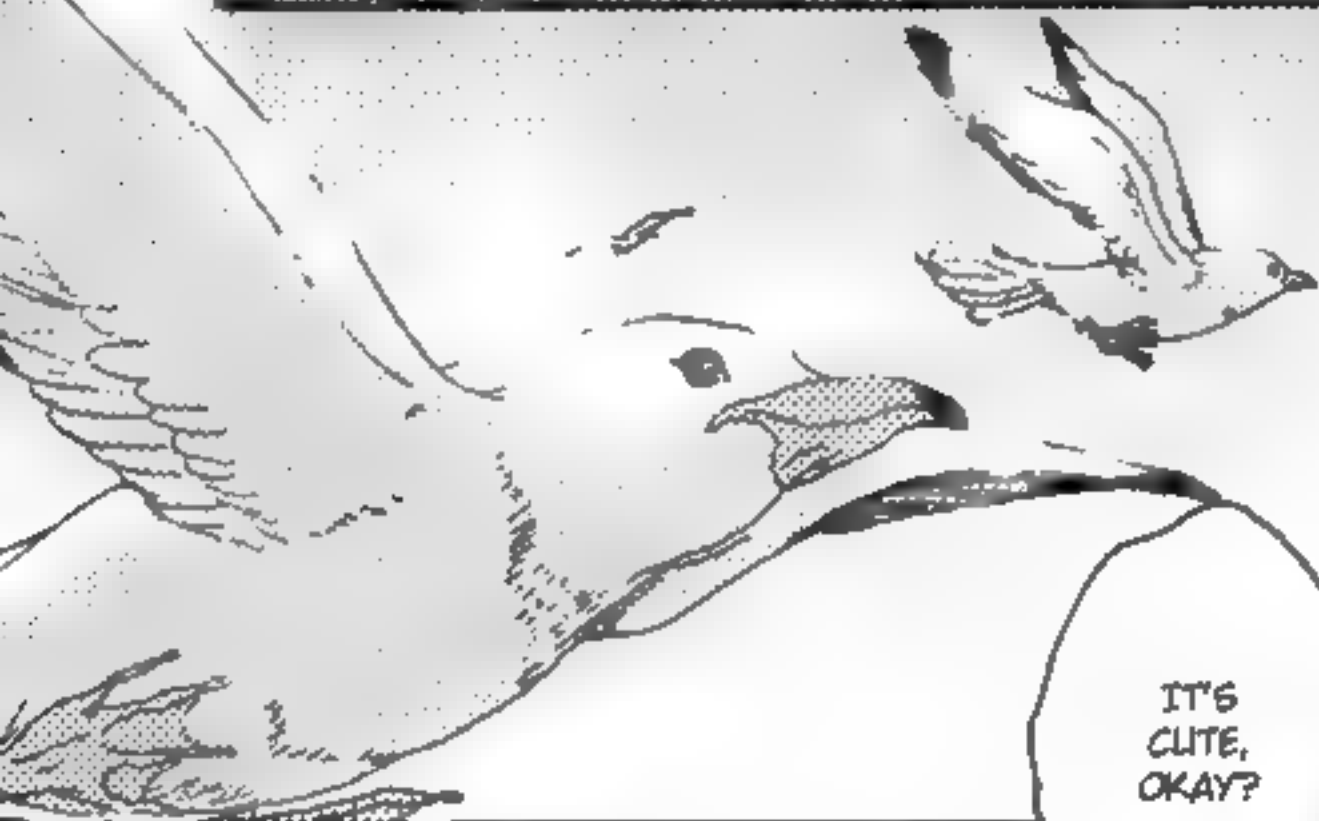
FOR ME,
CONTINUING
MUSIC LIKE
THIS...





NO, NO.
I JUST THOUGHT
IT WAS CUTE.

**SHU...
SHUT
UP!!**



**I-, IT'S
NOT
CUTE!!**

IT'S
CUTE,
OKAY?



IT'S NOT
CUTE!!

IT IS.

NO!



IT WOULD BE WONDERFUL...



...IF THESE DAYS COULD LAST FOREVER.



THE DAY OF THE SHOW —



I FEEL GUILTY ABOUT THAT...

But also thankful.

MY DAD OVERDID IT WITH THE ADVERTISING. HE WENT AS FAR AS OFFERING UNLIMITED DRINKS.

I DIDN'T THINK IT'D BE SWARMING WITH GUESTS IN HERE...

T/N: 'MOJAMOJA' IS JP FOR SHAGGY.

AND THEN...

THE ONE NEXT TO HIM IS SEKI, FROM KANADE'S OFFICE.

MOJA...?

THE ONE WITH THE SHAGGY HAIR IS MOJA.

OH... YEAH.

YOUR FRIENDS ARE HERE TOO, RIGHT?

He ain't gonna listen to me anyway.

Are you sure it's okay for him to come?!



ON MY END,
THOUGH...



IS NAGI
GOING TO BE
OKAY?



HE HAS
STARTED MAKING
APPEARANCES
IN THE MEDIA
RECENTLY,

SO IT'S HARDLY
SURPRISING THAT
THERE ARE PEOPLE
HERE WHO
RECOGNIZE HIM...



I CAN'T SEEM
TO REMEMBER.



WHEN WAS THE LAST
TIME I PERFORMED IN
FRONT OF PEOPLE?

I'VE LONG FORGOTTEN
HOW IT WAS LIKE.

WHAT DO I DO...?

I KEEP TALKING A
BIG GAME, BUT MY
NERVES ARE GETTING
THE BEST OF ME...



IT'S OKAY.

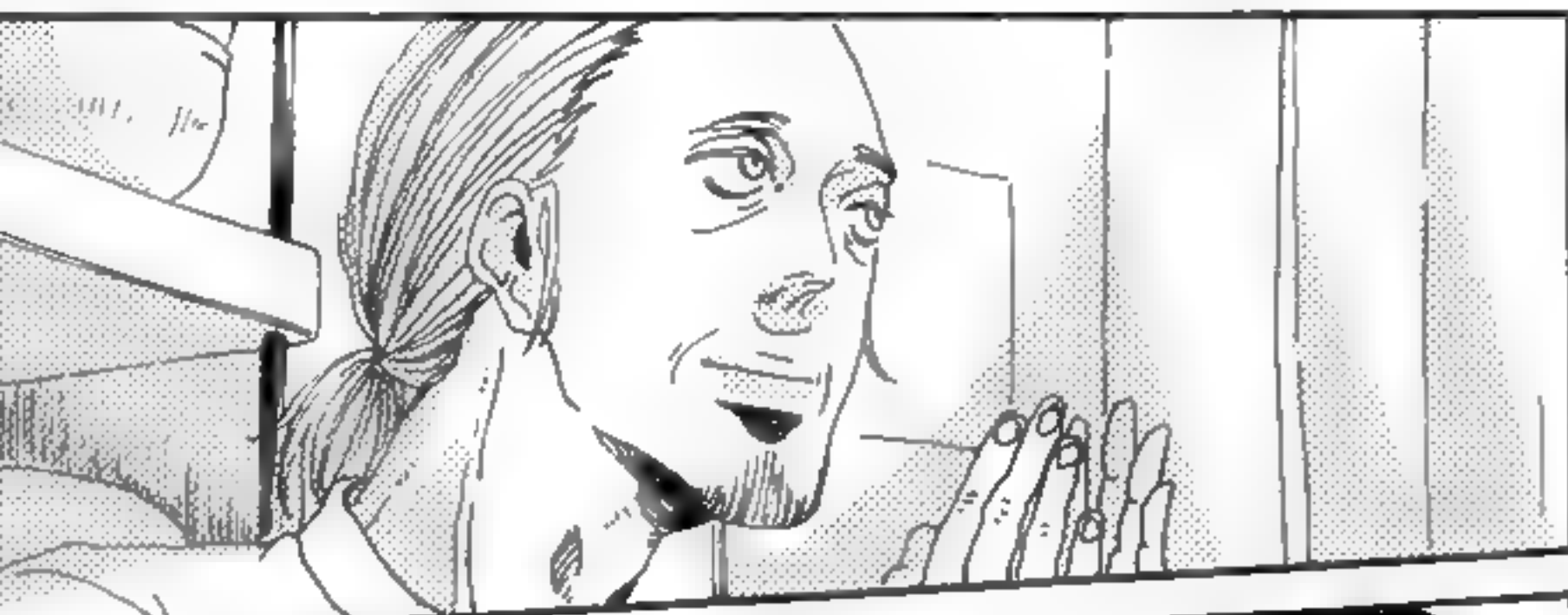
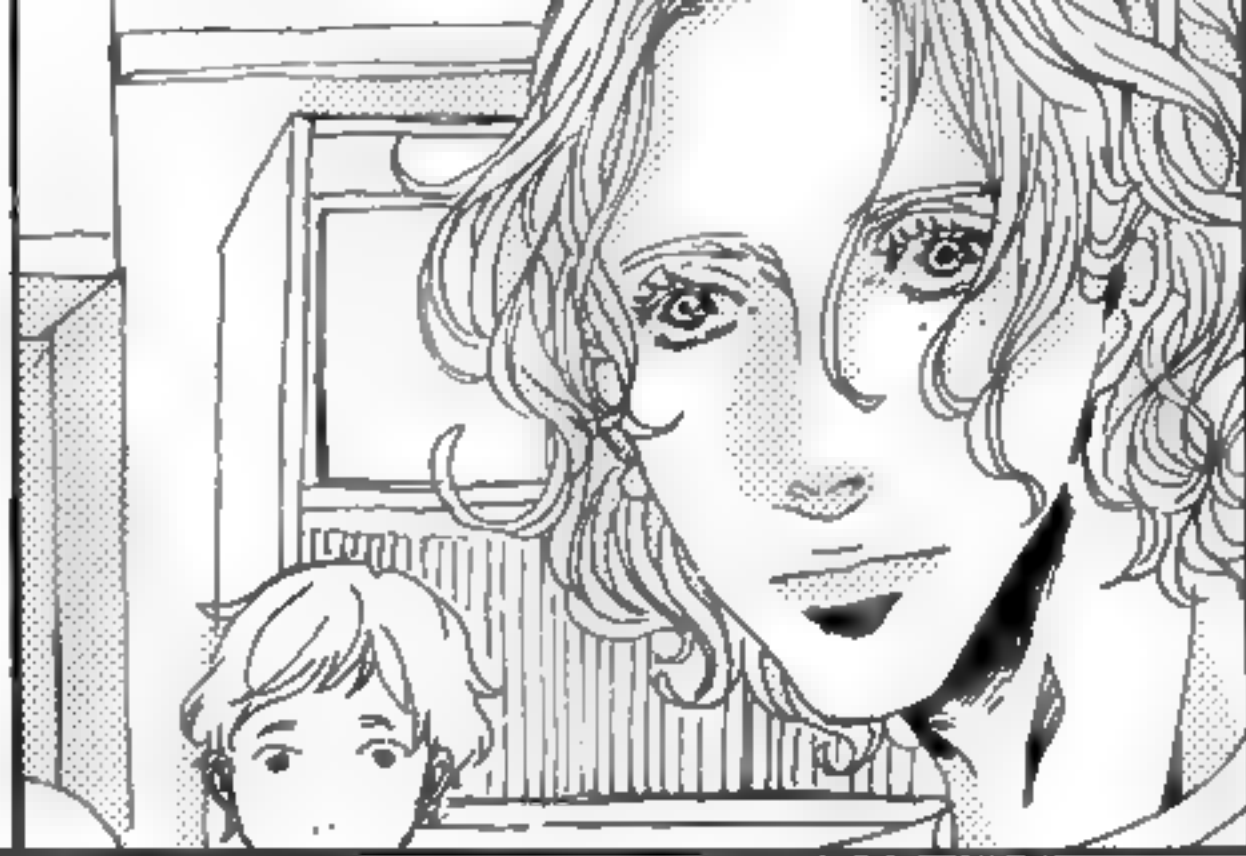


RIGHT...

I'M HERE.

I'M A FOOL...





I ONLY
NEED...

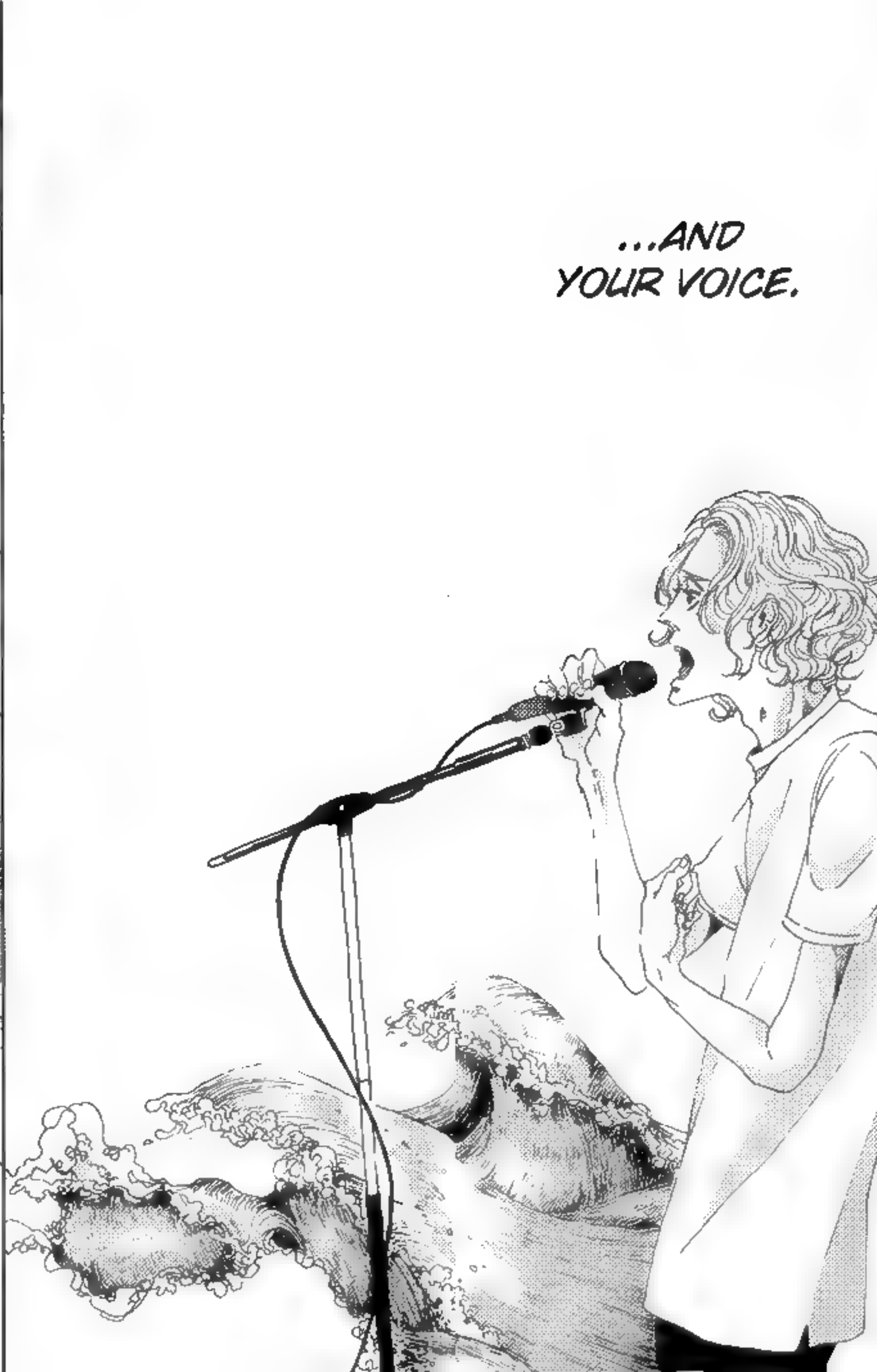
I DON'T
HAVE TO
REMEMBER.

I DON'T
HAVE TO
THINK ABOUT
ANYTHING.

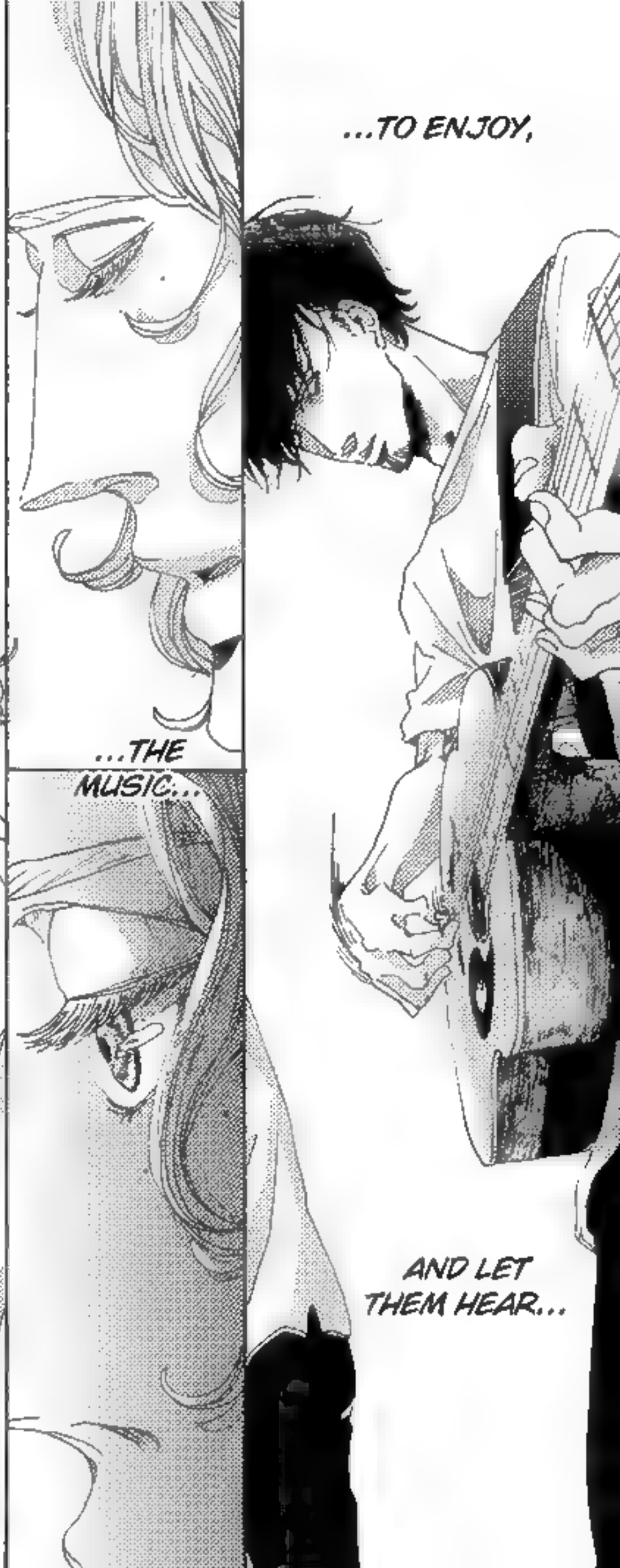
THEN
PLEASE...

LISTEN TO
OUR FIRST
SONG.





...AND
YOUR VOICE.



...TO ENJOY,

...THE
MUSIC...

AND LET
THEM HEAR...



ALL EYES
ARE ON US.

LOOK.



YOU'RE
DOING
GOOD.

YES,
JUST LIKE
THAT.







I'M ABLE
TO STAND
HERE* RIGHT
NOW...

...BECAUSE
NAGI'S-HERE.



IT'S ALMOST
AS IF THAT KID
INSPIRED THIS
VERY SONG.



...ALLOWED
ME TO FIND
THE STRENGTH
ONCE AGAIN.



NAGI'S
PRESENCE...



BEGONE,
MY TEARS.

LOOK AT HOW
BRIGHTLY...

...NAGI IS SMILING
RIGHT NOW.



BUT I'VE LONG
BEEN LOOKING
FORWARD TO
MEETING HIM!

YOU'RE
SCARING HIM!
DON'T GO
TOUCHING
HIM AS YOU
PLEASE!

Let me off
the hook with
this much
okay?

Especially
not the
head!

WE'D BE
GLAD TO
HAVE YOU
IN OUR
OFFICE...

**HEY,
SEKI!**



OH... OKAY!
THANK YOU,
MOJA-KUN!



MY NAME'S
MOMOHARA
BUT YOU
CAN CALL
ME MOJA!

YOU
WERE
SOOOO
GOOD!

GRAB



NUH-UH.
YOU STAY
WHERE
YOU ARE.



OH...
HEY!

... I'M
LEAVING,
THEN.

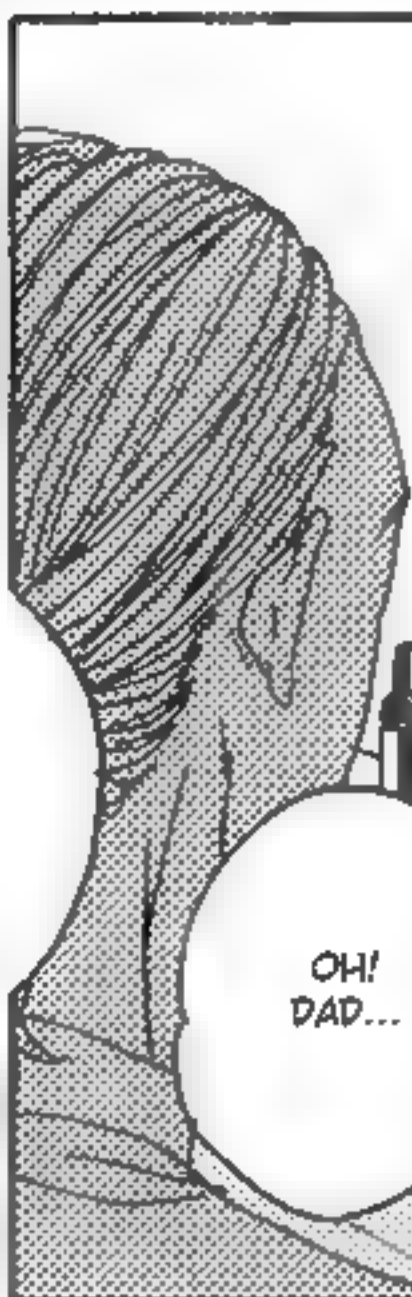


GOTCHA!



SURE...

CAN WE
STAY HERE
FOR A BIT
LONGER?



OH!
DAD...

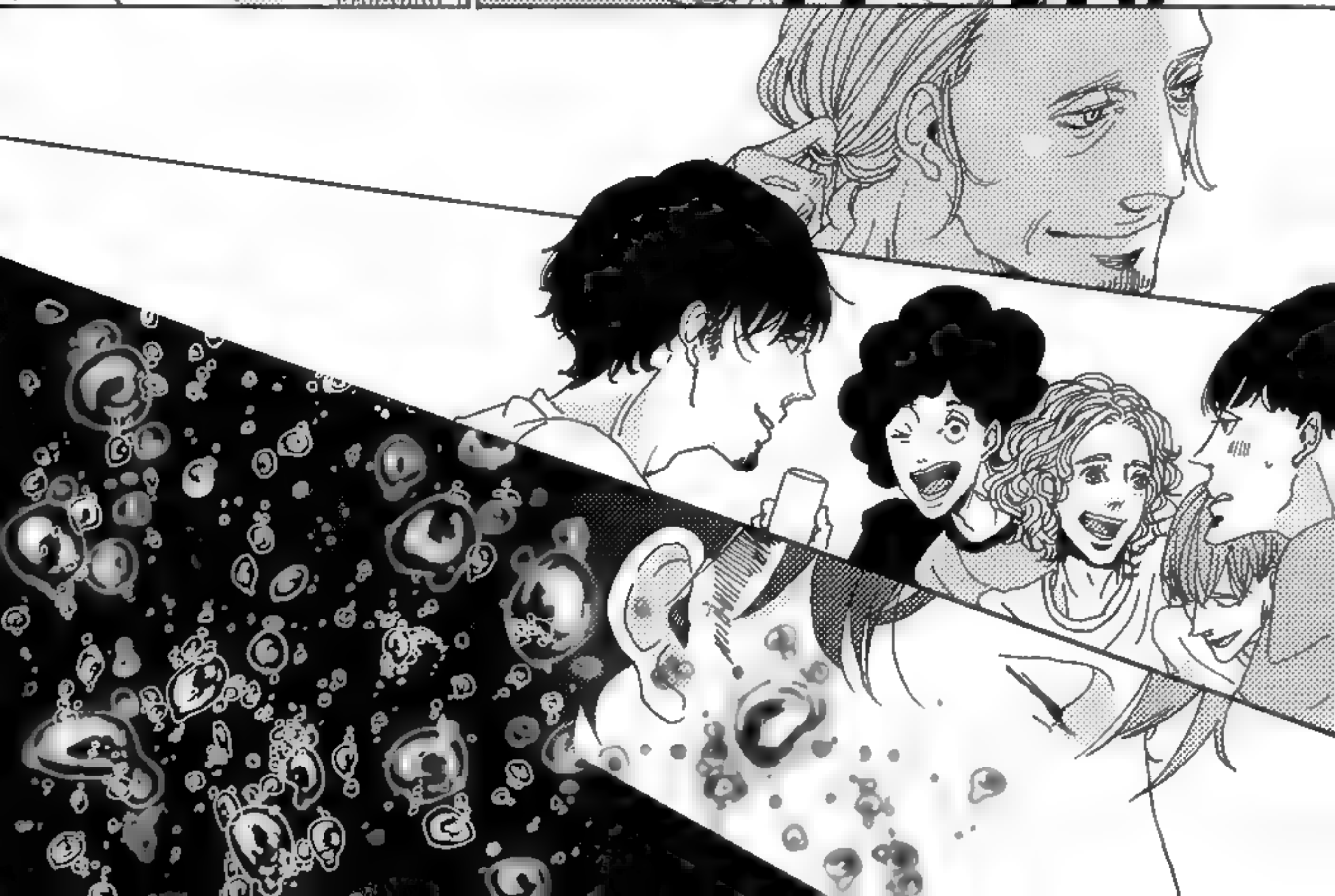
SHU-
SHUT UP!



THERE'S
PLENTY OF
TIME!

YOU WON'T
BE MAKING ANY
FRIENDS AT
THIS RATE, NOT
WITH THAT
ATTITUDE.

BUT I HAVE
AN INTERVIEW
TOMORROW.





OH, THAT'S
RIGHT...



IT'S LIKE A
REPEAT OF THE
VERY FIRST
TIME...

OH...



WHY AM
I HERE...?

HUH...?



...WHAT'S
THAT YOU'RE
WRITING?



YES, I'M
SORRY.

SERIOUSLY,
TETSUTA, YOU
BLACKOUT WAY
TOO MUCH WITH
JUST A FEW
DRINKS.

THEY HAD
NO CHOICE
BLIT TO
DUMP YOU
ON ME.



NO!
LATER,
WHEN I
FINISH
WRITING
IT ALL!

NEAT! LET
ME HAVE
A LOOK!

... THE REST
OF THE LYRICS
WE TALKED
ABOUT LAST
TIME...

SHOT

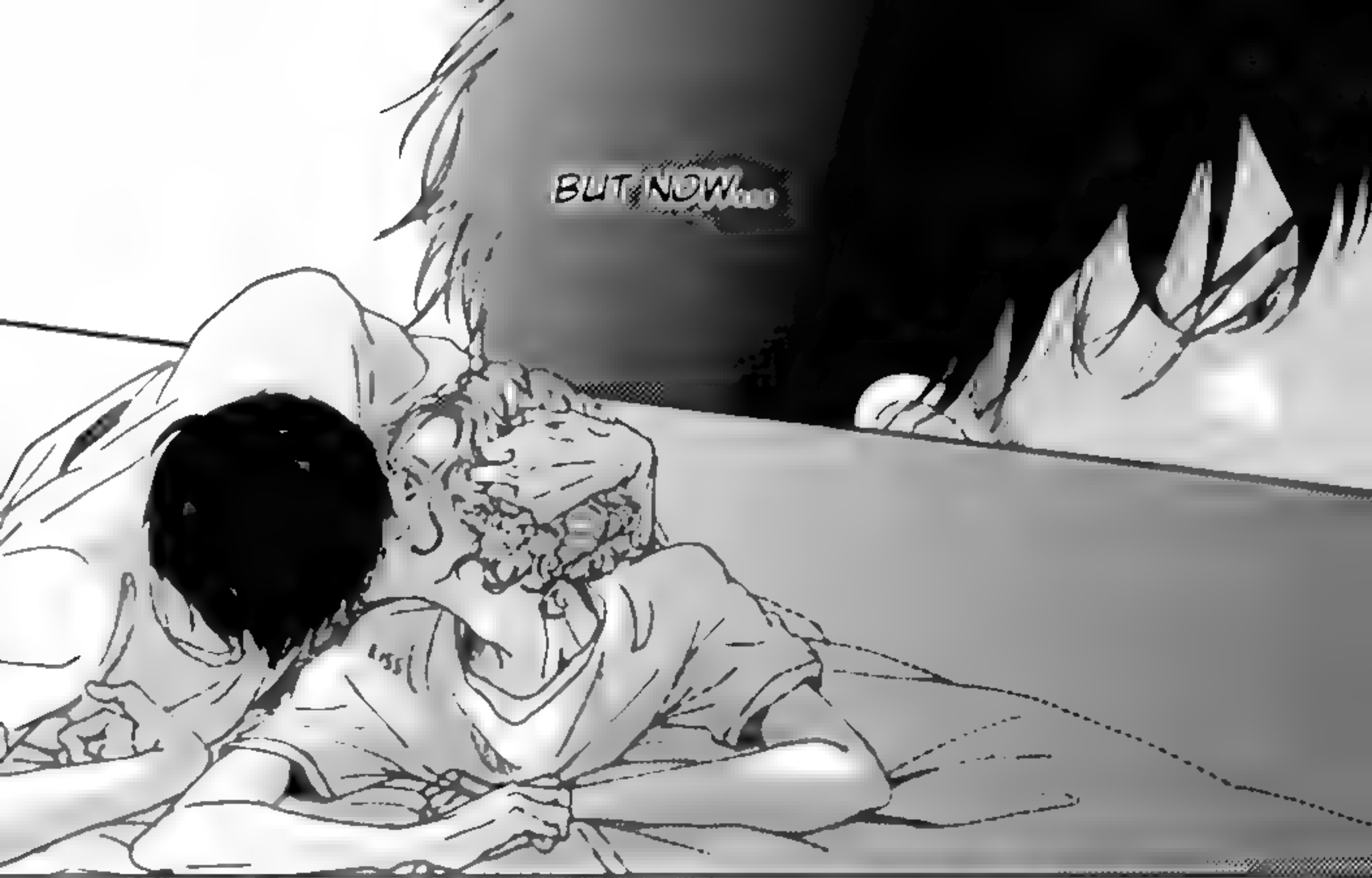
THE FIRST
TIME I
HEARD HIM
SING,

I WANTED
TO KEEP IT TO
MYSELF, LIKE
MY OWN LITTLE
SECRET.

TODAY...

AQUARIUM RULED
NOTEBOOK

...WAS
REALLY
FUN!!!





PRETEND
IT NEVER
HAPPENED...

SORRY.
I'M NOT
THINKING
STRAIGHT...

SOR...



I DON'T
WANT TO.



I AM...



...IN LOVE
WITH NAGI.



HM...?



NAGI...






IT'S
BEAUTIFUL.



THIS
EARRING...



YOUR
SONG SURELY
REACHED HER,
AS WELL.



YEAH...
IT USED
TO BE MY
MOTHER'S.

YOU
ALWAYS
HAVE
THIS ON.

HEY,
TETSUTA-
KUN,

TELL ME, NAGI.

AFTER THAT, WHAT WAS IT...

...YOU SAID TO ME?

FROM
THERE
ON...

I CAN'T
REMEMBER
A THING.

WE DIDN'T
FIND ANYTHING
ABNORMAL WITH
YOUR BRAIN,
BUT WE'LL BE
OBSERVING YOU
FOR A LITTLE
BIT MORE.

YOU DON'T
HAVE TO FORCE
YOURSELF TO
REMEMBER.

I BELIEVE
THIS IS A
TEMPORARY
MEMORY LOSS
FROM THE SHOCK
OF DROWNING.

IT'S JUST
A RELIEF...
THAT YOUR
CONSCIOUSNESS
HAS RETURNED.



KEDAMA SCANS

Utakata no Uroko

SORAI MONE

SUPPORT THE AUTHOR AND PURCHASE A COPY
IF YOU LIKED THIS WORK! <3

KEDAMASCANS.WORDPRESS.COM

TRANSLATOR: nan-chatte@tumblr

PROOFREADER: yaoisqueeze@tumblr